

THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
VANCOUVER 4, B. C. CANADA  
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY  
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA  
PUBLISHERS LIMITED

"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL  
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,  
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年為拾伍佰式元紀子孔  
年柒零玖壹於創設者導先之報日華大拿加  
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

國各	郵局	郵局	郵局	郵局	郵局
五元	五元	五元	五元	五元	五元
五元	五元	五元	五元	五元	五元
五元	五元	五元	五元	五元	五元
五元	五元	五元	五元	五元	五元
五元	五元	五元	五元	五元	五元

天氣市本

天陰有雨  
最高溫度 五十二  
最低溫度 四十二

各地溫度

地名	溫度	地名	溫度
溫哥華	五十二	維多利亞	五十二
卡加利	五十二	愛民頓	五十二
溫尼辟	五十二	滿地可	五十二
渥太華	五十二	魁北克	五十二
哈利法斯	五十二	聖約翰	五十二

# 大漢公報

## The Chinese Times

號小日三廿冬立日八月一十 November  
日九初月十年寅壬亥歲 1962  
頁壹第號三六一第卷肆拾式第紙聞新

Monday 年五十五國民華中  
一期星 日五月一十  
Vancouver 4, B.C. Vol. 24, No. 163 Page 1

### 印與中共邊境之戰爭中

## 印又失一重要據點

### 印度不低頭 中共不撤兵

【本報訊】印度政府昨日宣佈，在印中邊境之戰爭中，印度已失去一個重要據點。此據點位於印中邊境之西端，係屬立憲區北端之杜立普爾。印度政府表示，此據點之失，係因印方在該處之軍隊，被中共軍隊包圍而失。印度政府並表示，印方在該處之軍隊，已於昨日撤出。印度政府並表示，印方在該處之軍隊，已於昨日撤出。印度政府並表示，印方在該處之軍隊，已於昨日撤出。

### 周恩來不滿意印向西方購械

【本報訊】周恩來總理昨日表示，中共對印度向西方購械一事，感到不滿意。周恩來表示，中共認為，印度向西方購械，是印度在邊境戰爭中，向西方尋求援助之表現。周恩來並表示，中共認為，印度向西方購械，是印度在邊境戰爭中，向西方尋求援助之表現。周恩來並表示，中共認為，印度向西方購械，是印度在邊境戰爭中，向西方尋求援助之表現。

### 克氏夾在中間左右都做人難

【本報訊】克氏在印中邊境戰爭中，處於左右為難之境地。克氏表示，他夾在中間，左右都做人難。克氏並表示，他夾在中間，左右都做人難。克氏並表示，他夾在中間，左右都做人難。克氏並表示，他夾在中間，左右都做人難。克氏並表示，他夾在中間，左右都做人難。

### 保國之共產黨絕對支持古巴

【本報訊】保國之共產黨昨日表示，絕對支持古巴。保國共產黨表示，古巴在印中邊境戰爭中，處於被包圍之境地。保國共產黨並表示，絕對支持古巴。保國共產黨並表示，絕對支持古巴。保國共產黨並表示，絕對支持古巴。保國共產黨並表示，絕對支持古巴。

### 埃及拿沙支持

【本報訊】埃及拿沙昨日表示，支持印中邊境戰爭。埃及拿沙表示，印中邊境戰爭，是印中兩國人民，為爭取獨立而進行之鬥爭。埃及拿沙並表示，支持印中兩國人民，為爭取獨立而進行之鬥爭。埃及拿沙並表示，支持印中兩國人民，為爭取獨立而進行之鬥爭。

### 北京現有大量

【本報訊】北京現有大量人民反美巡行。北京人民表示，美國在印中邊境戰爭中，支持印度。北京人民並表示，美國在印中邊境戰爭中，支持印度。北京人民並表示，美國在印中邊境戰爭中，支持印度。

### 自由黨領袖責保守黨政府

### 對美古事不盡力支持美國

【本報訊】自由黨領袖昨日責備保守黨政府，對美國在印中邊境戰爭中之表現，不盡力支持。自由黨領袖表示，保守黨政府在印中邊境戰爭中，表現不力。自由黨領袖並表示，保守黨政府在印中邊境戰爭中，表現不力。自由黨領袖並表示，保守黨政府在印中邊境戰爭中，表現不力。

### 省府未有計劃

【本報訊】省府昨日表示，未有計劃在印中邊境戰爭中，採取任何行動。省府表示，省府在印中邊境戰爭中，表現不力。省府並表示，省府在印中邊境戰爭中，表現不力。省府並表示，省府在印中邊境戰爭中，表現不力。

### 美國人民明日選舉國會議員

【本報訊】美國人民將於明日舉行國會議員選舉。美國人民表示，美國在印中邊境戰爭中，表現不力。美國人民並表示，美國在印中邊境戰爭中，表現不力。美國人民並表示，美國在印中邊境戰爭中，表現不力。

### 加與中共仍然進行購麥新約

【本報訊】加拿大與中共昨日表示，仍然進行購麥新約。加拿大與中共表示，加拿大與中共在印中邊境戰爭中，表現不力。加拿大與中共並表示，加拿大與中共在印中邊境戰爭中，表現不力。

### 美越飛機墜落

【本報訊】一架美越飛機昨日在印中邊境墜落。美越飛機表示，美越飛機在印中邊境戰爭中，表現不力。美越飛機並表示，美越飛機在印中邊境戰爭中，表現不力。美越飛機並表示，美越飛機在印中邊境戰爭中，表現不力。

### 古同意十字會

【本報訊】古同意十字會昨日表示，支持印中邊境戰爭。古同意十字會表示，印中邊境戰爭，是印中兩國人民，為爭取獨立而進行之鬥爭。古同意十字會並表示，支持印中兩國人民，為爭取獨立而進行之鬥爭。

## 太陽報記者之報導 中共越來越中國化

【本報訊】太陽報記者昨日表示，中共越來越中國化。太陽報記者表示，中共在印中邊境戰爭中，表現不力。太陽報記者並表示，中共在印中邊境戰爭中，表現不力。太陽報記者並表示，中共在印中邊境戰爭中，表現不力。



### 播結實種子 我在銀行



**BANK OF MONTREAL**  
Canada's First Bank  
行銀之早創始國加  
行支街比林哥夾街打片埠雲  
Pender & Cloumbia Sts. Branch:  
ARTHUR E. EXHAM,  
Manager  
務服士人界各國加為年七一八一由

### 永隆公司

WING LUNG CO.  
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.  
MU 1-1734

**精製大幫發行**  
原大臘腸 正鴨肝腸  
原大臘鴨 臘鴨下庄  
原肉鴨片 五花臘肉  
牛肉干 各式燒味 鹹味  
大幫四季瓜菜，園口鮮肉  
合時唐山水貨，咸魚海味 發客

### 中和行公司

Chung Wo Hong Co.  
Phone MU 5-9612  
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

**總代理香港慈威藥廠出品**  
風行中外 特效良藥  
鳳凰丸 治氣血虧損  
童真丸 治氣血虧損

### The Bank of Nova Scotia

Est. 1832

**你們的貴重物件 實際安全否**  
每日所費在兩仙以下，你便能租得一個保險箱，以保護你的貴重物件、公債、首飾及其他貴重物件，以免受火、盜、水、賊之損失。  
你更能隨時自取，你的貴重物件，已收藏在安全地方，請緊記，你雖然租得一個保險箱，仍有貴重物件，若不慎遺失或失竊，實不能不補救。  
何不到你最近的諾華斯高沙分行，即日租賃一個保險箱，那諾華斯高沙銀行，在雲高沙街有支行三十五間，對你服務，那諾華斯高沙銀行，雲高沙街支行在雲高沙街支行。

**豐元有限公司**  
YUEN FONG CO. LTD.  
電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

**新辦到 金英芳 雙托水仙花頭 大幫抵埗**

### 特載要聞

#### 將興建豪華遊樂場

△九龍...新...一...  
香港訊：港府最近公佈在短期內將有超過五萬人遷入新界地區新界內，保留一塊面積約有二十萬三千七百八十方呎之地段，作為娛樂場所之用。  
這塊佔地二十餘萬方的廣闊地段，已由田土廳公開招投，此一地段為九龍新九龍內地段第四七一六號，年租四千七百七十元，投得者必需興建二百萬元之遊樂場設施。  
雖然這塊地段在「太子道」之後，蒲崗村之前，僅在兩年前中區議會機關部份地段改劃而成，但由於港府當局決定在該區內之彩虹道興建香港最大之廉租屋宇，而可預卜此處將為新興之地。

#### 女兒嫁了台大畢業生 高卓雄未見參加婚禮

△改用「高文彪」  
△男女雙方昨大排筵席  
△絕少名流赴宴  
香港訊：以「解放台灣」為口號的「新外父」高卓雄，昨日大概「忙」，在女兒結婚註冊舉行婚禮時竟缺席。一新聞新報「星島晚報」小姐高慧貞，新郎是台大畢業生陶海濱，結婚儀式昨日下午三時半在太史堂二樓禮堂舉行，晚上並在九龍彌敦道新雅酒樓歡宴親友。  
高卓雄夫婦昨沒有在婚禮註冊出現，到場參加典禮的親友僅廿多人。男力有新郎的母親，長兄和弟弟。女方有祖母(高卓雄之母)和新娘的姊妹。  
新郎個子不高，穿黑色西裝，領花。襟上繫有新郎的紅色絲帶。春風滿面的高卓雄新娘乘車而至。新娘身材健美，頭披白紗，手持一束紅玫瑰，面帶微笑。面如圓月的粉臉上，笑容可掬。在婚禮舉行後，還在大會堂花園內流連十五分鐘與親友拍照留念。  
喜宴設在新雅酒家八樓北區全廳。普通及色色四座。襟前以中華總商會之會章作扣。掛上「主婚人」之綵帶。他沒有門前歡迎嘉賓。在未開席前已坐在桌旁與親友閒談。像普通來賓一般。昨晚參加喜宴之賓客多為男女家親友。社會名流很少。中華總商會董員有三幾人赴宴。  
這對新人，早在九月十一日前往婚姻註冊登記。男的是姓名是：陶海濱，廿七歲，住九龍彌敦道四號。女的姓名為高慧貞，廿九歲，住九龍金巴利道四十三號。由這看來，新娘要比新郎大四歲了。  
新郎陶海濱在國立台灣大學政經系畢業。四年畢業後來港，再在港大深造一年。然後在港就業。  
由於高慧貞也是在港大攻讀藥劑科，正是「千里姻緣一線牽」。兩人共同學業，而高卓雄是合境，戀愛成熟後，便更命高卓雄，舉行婚禮。

#### 片市阻權支社 民國五十一一年職員表

社長 周金洪 黃炳寬  
副社長 馮彬 方初  
書記 周福田 伍士培  
財政 曾添煥 曾傳學  
監事 伍士培 周小克  
宣傳 周國初 周炳怡  
查帳 周炳寬 周炳怡  
調查 周炳怡 許忠  
催收 吳克香 周來剛  
評議 全體社員

#### 片市魯別民治黨 民國五十一一年職員表

主委 黃如祿  
副主委 周炳坤 李權  
財政 林其進 黃秀玩  
秘書 周瑞選 周坤  
監察 周瑞選 周坤  
核數 陳有 周坤  
宣傳 李熙 周坤  
評議員 黃展炎 馬連 周家詩

#### 域埠達權總社職員表

正社長 李義森 副 黃榮蘭  
正書記 劉洪浩 副 馬恒創  
正財政 周順榮 副 周伯昌  
正監事 林福源 副 周福源  
正外交 林福源 副 周福源  
幹事科 林福源 副 周福源  
文書科 林福源 副 周福源  
宣傳科 林福源 副 周福源  
查帳科 林福源 副 周福源  
調查科 林福源 副 周福源  
催收款 林福源 副 周福源  
核數主任 李洪 周炳坤  
評議員全體社員

#### 達權總社實業部職員表

正總理 周逸經 鄭景炳  
正書記 周本初 阮杰  
正財政 李榮森 湯覺  
正監事 黃榮蘭 陳福如  
正外交 關祥生 湯福成  
正核數 李雁明 林德義  
董事部 李雁明 林福來 黃華章  
曾傳學 林福源 林炳如  
陳文會 譚申 林煒  
李盛 黃有志 李國華

### 為月子上賓飛東方

乘客登日航 DC-8 JET COURIER 噴射機，侍應生山崎月小姐用東方溫文儀態招待以美味中西食品奉客，使乘客身在東方中日航經濟位與頭等位，均愉快舒適，而票價與各大航空公司同。其特點為服務招待週到，班期利便。  
日航又有特別利益，使溫哥華飛東方乘客轉三藩市及羅生埠停留親友，或再停檀香山，全不加費，只付西北飛東方票價。三藩市或羅生埠每日下午皆有班機飛東京。羅生埠每晚有新班機飛東京。又由檀香山飛東京，每星期六下午有新班機。  
日航與各大航空公司，有最好聯繫轉飛香港，台北或星嘉坡。

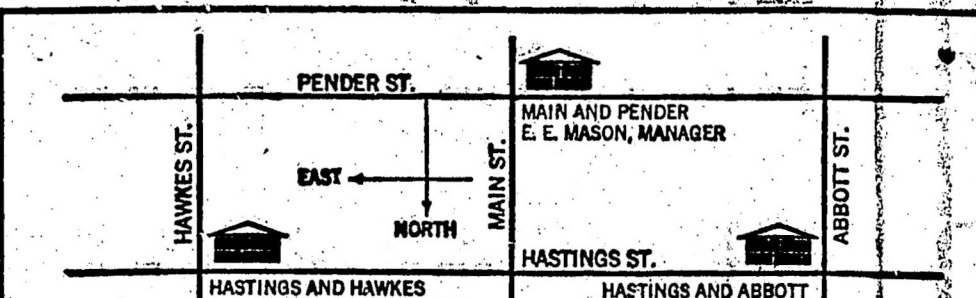


購票請到各旅行社或電話  
日本航空公司  
溫哥華埠 ZEnith 6800

**JAPAN AIR LINES**

### The Royal Bank of Canada

MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B.C.  
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B.C.  
**加拿大寶路銀行**  
**最近**  
美加赤在港換一五二六寸  
今日香港匯價 每百壹十九元零五



**如君等需要銀行 給予便利及小心之服務**  
加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在打打街夾維多利亞街，喜市定夾維多利亞街，喜市定夾亞細亞街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等匯款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。  
如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。  
加拿大帝國商業銀行  
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE  
Over 1260 branches to serve you















### 雲埠伊頓公司

THE T. EATON CO. LIMITED

君在伊頓百貨公司交易  
值得伊頓之  
著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉  
回所滿意者  
即其價值貨  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君信任

### BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone MU. 3-1935

竹林園啓  
大庭小酌 隨時應命  
上等廚師 烹調巧精  
地方雅潔 招呼真誠  
貴客光顧 無任歡迎

### 新邊麵粉

新美味  
Sunbeam White  
新邊麵粉

### 惠謙氏

遷址  
地址：四三三號 式樓  
電話：MU 2-9335

### 美味齋超羣出品

鮮味牛肉麵 每碗五元五角  
果汁牛肉麵 每碗五元  
四安盒庄 八安盒庄同價  
寄出外埠 通行無阻  
招商代理 批發相宜  
JIMMY'S FINE FOOD LTD.  
279 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C. MU 1-7023

#### 各地新聞

##### 太平洋美艦備戰

美國封鎖古巴情勢緊張  
空母中士來港巡邏艇出  
近兩日來國際新聞為美國封鎖古巴及中共與印度境發生軍事衝突等。神經過敏者深慮可能引起世界大戰。但大勢人士。絕不感到緊張。中華日常生活。亦不受國際事件所影響。飲宴娛樂如故。至有一門門七件事。柴米油鹽醬醋茶。一切價格如常。並無波動。居民絕不作儲備準備。

不過一舉一動。乃港人一般狀態。而本商場上則不能不謂影響。即如糖價。已上揚。但照商界有識人士。香港之原糖來源。實上並不依靠古巴。本港此次糖價上漲。祇為投機者所「炒起」而已。

##### 謀殺鄧添福案

高院已定期連審四天  
香港訊：「雙黃案」四被告。在十月份高等法院開案時。主控檢察官里亞向呈遞律師「不認罪」書後。對「三野狼」(李渭、倪秉堅、馬廣燦)不予起訴。蓋此「三野狼」因謀殺黃添福案。上訴英倫密院遭駁回。故對「三野狼」有關謀殺鄧添福案。又鬼仔福一案。據黃錫彬父子案。不予起訴。並請法庭裁定。單獨審訊鄧添福案。

高等法院開案。十月十三日發出公佈。編定十月廿四日開案。其中鄧添福案。被控謀殺鄧添福案。定於十月廿九日上午十時起至十一月一日止。連審四天。由麥菲副司審訊。

被告鄧添福。廿二日。木匠學徒。被控於去年三月十八日。在港島地區。謀殺鄧添福。又名鬼仔福。中沙洛克。大律師代表辯護。

##### 郭子猷接恐嚇信

勒索一貼士。希望萬一萬  
香港訊：郭子猷。最近接到一封恐嚇信。但不知是誰打單勒索金錢。而是向郭子猷勒索「貼士」。使向郭子猷勒索「貼士」事件。使郭子猷和郭子猷的家人。對於這類的恐嚇信。都不以為苦。認為是馬路迷跟他開玩笑。因此。並未向警方報案。

【未完】

### 雲埠華人第一家膠輪翻新修補公司

忠誠為僑胞服務  
WAREHOUSE TIRE SALES SERVICE  
601 MAIN STREET VANCOUVER, B.C. TEL. MU 1-2919

- 專修各種客車及貨車膠輪
- 價格極相宜
- 新吹一律減價百分之二十 高價收回舊吹
- 翻新膠輪買三送一
- 所有膠輪保證用二萬里
- 免費安裝
- 翻新及修補。工作精良。
- 兼有停車位出租。月租特平

### JONG HUGHIE

P. O. Box 346 Phone LI 6-5541  
ARMSTRONG, B.C.

#### 本園土產

上等瓜菜出市  
大肉蒜子  
靚滑雞白  
大肉北菜  
靚大芥菜  
潮州芥菜  
白菜心  
白菜  
大小老身冬瓜  
矮腳雞牙白  
大小交易 特別計平  
所有寄貨 買者自理

### CHINESE HERBS

111 Lane St. Perry Rooms, Rm. 110  
KAMLOOPS, B.C.

身病症。內外全科。包脫癰腫。  
永無復發。白毛雞。後無轉絡。  
補氣血。強壯。壯筋骨。  
五臟六腑。男子陽痿。婦女陰冷。  
癰疽疔毒。瘰癧瘰癧。瘰癧瘰癧。  
面紅耳赤。水氣腫。風寒熱。  
諸氣吐。久年。包脫癰腫。  
耳鳴。婦女各病。兒童。包脫癰腫。  
耳口。頭暈。風濕。包脫癰腫。  
中風。氣逆。風濕。包脫癰腫。  
大小便。黃直。失眠。包脫癰腫。  
男婦。手足。內外。包脫癰腫。  
問症。病。病。病。包脫癰腫。  
問症。病。病。病。包脫癰腫。

### 本報印刷部

承印各種中西文件  
信箋、信封、中西東  
帖、餐紙、餐單、洗  
熨店單據、發售各色  
紙料、并接造笠巴圖  
章、工作精良、依期  
交貨、價錢克己、遠  
近賜顧、極表歡迎。

### 李和山

承接土木工程。裝修。修補。修理屋蓋。  
士德高及油漆。價錢公平。  
Hudson Lee, 2480 W. 45th Ave.,  
Vancouver 13, B.C. AM 6-2827

### 廣源米舖

458 Hastings St. E. MU 4-0821  
Vancouver, B.C. 電話 四〇八二一

### 雲埠洪門實業部職員

民國五十一年  
本報第廿三屆董事  
局長 司徒捷平  
董事 簡建平  
黃榮蘭 馬恒創 趙榮  
吳一平 王德柏  
候補董事 鄧德祥 沈梧

### 中華民國五十一年 雲埠達權社職員表

正社長 鍾德祥 副 陳文彬  
正副社長 王華進 副 伍澤謙  
正財政 林洪公 副 黃啟民  
正副財政 趙榮義 副 鄭光益  
正外交 梅學 副 林伯勝  
正副外交 余青 副 林義勝  
正監督 鄭新福 李華英  
正副監督 黃奕志 廖達祥  
正秘書 簡國安 周玉生  
正副秘書 簡建平 吳一平  
宣事 徐少榮 蔣安超 吳義民  
幹事 梁少如 宋甘泉 吳照光  
廖國雄 呂順紹 余國時  
廖國雄 楊子順 岑兆英  
調查 趙華新 黃聖提  
正庶務 馬廣澄 趙社田  
評議員 全體男女社員

### 華行鐵和明

Ming Wo Hardware Co.  
23 Pender St. East  
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735

鍋鐵鋼厚加旗花

### 店旅大花蓮

Lotus HOTEL  
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.  
電話 MU 1-9541 電話 MU 1-3445

### 店旅滙老百

Broadway HOTEL  
電話 MU 1-3445

### 旅加華僑英文刊物

「華埠雜誌」半月刊  
報導全加華僑情況。登載全球華僑動態。  
爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。文並茂。所費無幾。值得訂閱。

請訂閱  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_  
報費全年式元。兩年三元。

### 華埠鐵和明

Ming Wo Hardware Co.  
23 Pender St. East  
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735

鍋鐵鋼厚加旗花

### T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B.C.  
Phone: MU 3-3558

Agents For Orient & Pacific Lines

介紹香港新酒店  
鴨綠江龍國賓酒店。為香港最近代化新式之飯店。高九十九層。堂皇瑰麗。氣候溫和。舉凡各樣新式設備。應有盡有。且房舍精潔。招待週到。同諸貴客。欲預定在港住宿。請向本行。或向本行各埠之全加總代理。GENERAL AGENTS FOR CANADA  
HOTEL AMBASSADOR  
NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON, HONG KONG  
太平洋旅行社 陳國良 啓

### 南洋商業銀行

(香港註冊)  
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務  
本行 華僑服務部 辦理

華僑匯款 全國通匯 解款迅速 服務週到  
華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便  
代買樓宇 華僑存戶 委託買樓 代辦手續  
管業收租 一代管產業 代收房租 收費低廉  
購物辦貨 委託購物 託辦貨件 辦理妥當  
其他委託事項 竭誠妥為服務  
備有簡章 歡迎函索

地址：香港德輔道中一號A 地下  
Nanyang Commercial Bank Ltd.,  
1A Des Voeux Road C.  
HONG KONG  
電報掛號：「0596」或「NANYANGBANK」

### 益合新

司公貨雜食肉西中  
NEW HOP YICK LTD.  
164 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.  
MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味  
魚蝦 雞鴨 瓜菜  
唐山雜貨 草味餅食  
專車送貨 遠近歡迎  
外埠訂貨 依時無誤  
快捷妥當 保君滿意

### 司公利庚

GANGLEY TRADING LTD.  
280 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.  
Tel. MU 4-7931

最新大量到市：  
大紅鹹蛋 水仙花頭  
發菜綠豆 墨國鮑魚  
冬菇香芋 冰霜大蝦  
品質優良 價格相宜  
大幫批發 價格相宜

### 記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
PHONE: MU 5-9743

請飲  
永利威  
五加皮  
玫瑰露







